



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-730-17 ( 23 )/12/KK

Warszawa, 1 października 2012 r.

**DECYZJA DNR-2/ 223 /2012**

Na podstawie art. 41c ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (tekst jednolity: Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm.)

**Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów**

umarza wszczęte z urzędu postępowanie przeciwko Jackowi Walter, prowadzącemu działalność gospodarczą pod nazwą Jacek Walter Firma Handlowa „KASTA” w Szczawnie-Zdroju w sprawie wprowadzonych do obrotu nw. wyrobów, tj.:

1. lampek choinkowych LED DIODA Art. No. 9202, niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 5 ust. 1 i ust. 2, § 6 ust. 1, § 7 ust. 1 pkt 1 oraz innymi wymaganiami określonymi w § 11 ust. 3 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089),
2. lampek choinkowych LED DIODA Art. No. 9203, niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 5 ust. 1 i ust. 2, § 6 ust. 1, § 7 ust. 1 pkt 1 oraz innymi wymaganiami określonymi w § 11 ust. 3 ww. rozporządzenia,
3. lampek choinkowych RYŻ, Art. No. 9063, niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 5 ust. 1 i ust. 2, § 6 ust. 1, § 7 ust. 1 pkt 1 oraz innymi wymaganiami określonymi w § 11 ust. 3 ww. rozporządzenia,
4. lampek choinkowych RYŻ, Art. No. 9060, niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 5 ust. 1 i ust. 2, § 6 ust. 1, § 7 ust. 1 pkt 1 oraz innymi wymaganiami określonymi w § 11 ust. 3 ww. rozporządzenia,

5. „lampek choinkowych”, niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 5 ust. 1 i ust. 2, § 6 ust. 1, § 7 ust. 1 pkt 1 oraz innymi wymaganiami określonymi w § 11 ww. rozporządzenia,
6. lampek choinkowych Mikołaj w saniach MJ-ED0049, kod EAN 5908233920964, niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 5 ust. 1 i ust. 2, § 6 ust. 1, § 7 ust. 1 pkt 1 oraz innymi wymaganiami określonymi w § 11 ww. rozporządzenia,

w związku z wycofaniem ww. wyrobów z obrotu.

## **UZASADNIENIE**

W toku kontroli przeprowadzonej przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Poznaniu, Delegatura w Kaliszu w sklepie, mieszczącym się w Kaliszu przy ul. Zamkowej, należącym do Marioli i Jacka Walterów, wspólników spółki cywilnej, prowadzących działalność gospodarczą pod nazwą Spółka Cywilna „SEVA” w Szczawnie-Zdroju, stwierdzono w ofercie handlowej lampki choinkowe: LED DIODA Art. No. 9202; LED DIODA Art. No. 9203; RYŻ, Art. No. 9063; RYŻ, Art. No. 9060; „lampki choinkowe”; Mikołaj w saniach MJ-ED0049, kod EAN 5908233920964.

Lampki choinkowe LED DIODA Art. No. 9202 składają się z żarówek niewymiennych, wtyczki oraz dodatkowego gniazda, przewodów elektrycznych, programatora (8 sekwencji) oraz 100 sztuk diod LED. Izolację przewodów oraz obudowę wtyczki i gniazda wykonano z zielonego tworzywa sztucznego. Wtyczka posiada odgiętkę zintegrowaną z obudową. Połączenie elektryczne jest typu szeregowego. Lampki wykonane zostały w II klasie ochronności przeciwporażeniowej. Napięcie zasilania prądem przemiennym doprowadzone zostało przewodem zasilającym zakończonym wtyczką sieciową.

Na etykiecie przymocowanej do przewodu umieszczono m.in. następujące dane i informacje: LAMPKI CHOINKOWE ART NO: 9202; 230-250V, 5W, KL-11; znak CE; symbol klasy II. Na opakowaniu znajdowały się m.in. następujące dane i informacje: LAMPKI CHOINKOWE LED DIODA ART NO: 9202, MDL NREP-1821; ilość lampek: 100.

Lampki choinkowe LED DIODA Art. No. 9203 składają się z żarówek niewymiennych, wtyczki oraz dodatkowego gniazda, przewodów elektrycznych, programatora (8 sekwencji) oraz 100 sztuk diod LED. Izolację przewodów oraz obudowę wtyczki i gniazda wykonano z zielonego tworzywa sztucznego. Wtyczka posiada odgiętkę

zintegrowaną z obudową. Połączenie elektryczne jest typu szeregowego. Lampki wykonane zostały w II klasie ochronności przeciwporażeniowej. Napięcie zasilania prądem przemiennym doprowadzone zostało przewodem zasilającym zakończonym wtyczką sieciową.

Na etykiecie, przymocowanej do przewodu umieszczono m.in. następujące dane i informacje: LAMPKI CHOINKOWE ART NO: 9203; 230-250V, 5W, KL-11; znak CE; symbol klasy II. Na opakowaniu znajdowały się m.in. następujące dane i informacje: LAMPKI CHOINKOWE LED DIODA ART NO: 9203, MDL NREP-1821; ilość lampek: 100.

Lampki choinkowe RYŻ, Art. No. 9063 składają się z żarówek niewymiennych, wtyczki oraz dodatkowego gniazda, przewodów elektrycznych, programatora (8 sekwencji) oraz 100 sztuk diod LED. Izolację przewodów oraz obudowę wtyczki i gniazda wykonano z zielonego tworzywa sztucznego. Wtyczka posiada odgiętkę zintegrowaną z obudową. Połączenie elektryczne jest typu szeregowego. Lampki wykonane zostały w II klasie ochronności przeciwporażeniowej. Napięcie zasilania prądem przemiennym doprowadzone zostało przewodem zasilającym zakończonym wtyczką sieciową.

Na etykiecie przymocowanej do przewodu umieszczono m.in. następujące dane i informacje: LAMPKI CHOINKOWE ART NO: 9063; 230-250V, 44W, KL-11; znak CE; symbol klasy II. Na opakowaniu znajdowały się m.in. następujące dane i informacje: LAMPKI CHOINKOWE RYŻ ART NO: 9063, MDL NREP-1821; ilość lampek: 100.

Lampki choinkowe RYŻ, Art. No. 9060 składają się z wtyczki, przewodów elektrycznych, programatora (8 sekwencji) oraz 100 sztuk miniaturowych żarówek. Izolację przewodów oraz obudowę wtyczki wykonano z zielonego tworzywa sztucznego. Wtyczka posiada odgiętkę zintegrowaną z obudową. Połączenie elektryczne jest typu szeregowego. Konstrukcja lampek wykonana została w II klasie ochronności przeciwporażeniowej. Napięcie zasilania prądem przemiennym doprowadzone zostało przewodem zasilającym zakończonym wtyczką sieciową.

Na etykiecie przymocowanej do przewodu umieszczono m.in. następujące dane i informacje: LAMPKI CHOINKOWE ART NO: 9060; 230-250V, 44W, KL-11; znak CE; symbol klasy II. Na opakowaniu znajdowały się m.in. następujące dane i informacje: LAMPKI CHOINKOWE RYŻ ART NO: 9060, MDL NREP-1821; ilość lampek: 100.

„Lampki choinkowe” składają się z żarówek niewymiennych, wtyczki, przewodów elektrycznych, programatora (8 sekwencji) oraz 40 sztuk miniaturowych żarówek. Izolację przewodów oraz obudowę wtyczki wykonano z zielonego tworzywa sztucznego. Połączenie elektryczne jest typu szeregowego. Lampki wykonane zostały w II klasie ochronności

przeciwporażeniowej. Napięcie zasilania prądem przemiennym doprowadzone zostało przewodem zasilającym zakończonym wtyczką sieciową 3A 220V.

Na opakowaniu zostały zamieszczone następujące dane i informacje: kraj pochodzenia: MADE IN CHINA; znak CE; znak graficzny ostrzegawczy dla zabawek, dotyczący wieku, do którego zabawka nie jest odpowiednia, wyrażona w latach, tj. „0-3”.

Lampki choinkowe Mikołaj w saniach MJ-ED0049, kod EAN 5908233920964 składają się z wtyczki, przewodów elektrycznych, oraz 35 sztuk żarówek typu wsuwliwego. Izolację przewodów oprawki typu wsuwliwego w ilości 35 sztuk oraz obudowę wtyczki wykonano z białego tworzywa sztucznego. Połączenie elektryczne jest typu szeregowego. Lampki wykonane zostały w II klasie ochronności przeciwporażeniowej. Napięcie zasilania prądem przemiennym doprowadzone zostało przewodem zasilającym zakończonym wtyczką sieciową. Girlanda świetlna została umieszczona na stelażu z tworzywa sztucznego przymocowanego do kartonu w kształcie mikołaja w saniach.

Na opakowaniu zostały zamieszczone następujące dane i informacje: LAMPKI CHOINKOWE ZEWNĘTRZNE WEWNĘTRZNE – Mikołaj w saniach MJ-ED0049; kod EAN: 5908233920964; Wyprodukowano w Chinach; ilość lampek: 35 żarówek; znak CE.

Przedmiotowe lampki zostały w toku kontroli poddane badaniom organoleptycznym przeprowadzonym przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Poznaniu, Delegatura w Kaliszu.

W wyniku dokonanych badań lampek choinkowych: LED DIODA Art. No. 9202; LED DIODA Art. No. 9203; RYŻ, Art. No. 9063 (sprawozdanie z badań nr 7, nr 8, nr 1) stwierdzono, iż nie spełniają wymagań określonych w nw. normach, tj.:

- pkt 3.2.1 normy PN-EN 60598-1:2007/A1:2007 „*Oprawy oświetleniowe. Część 1: Wymagania ogólne i badania*” oraz 20.5.2 lit. a normy PN-EN 60598-2-20:2000+A2:2006 „*Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Girlandy świetlne*, z uwagi na brak znaku pochodzenia (znaku handlowego, znaku wytwórcy lub nazwy odpowiedzialnego dostawcy),
- pkt 20.5.1 lit. a normy PN-EN 60598-2-20:2000+A2:2006 „*Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Girlandy świetlne*”, z uwagi na brak oznaczenia typu lub parametrów elektrycznych żarówek,
- pkt 20.5.1 lit. g ww. normy, z uwagi na brak informacji o treści: „Żarówki są niewymienne”,
- pkt 20.10.1 ww. normy, z uwagi na to, że zastosowane przewody mają znamionowy przekrój żył mniejszy niż 0,50 mm<sup>2</sup> (LED DIODA Art. No. 9202 – 0,023 mm<sup>2</sup>; LED DIODA Art. No. 9203 - 0,023 mm<sup>2</sup>; RYŻ, Art. No. 9063 - 0,023

mm<sup>2</sup>),

- pkt 20.10.3 ww. normy, z uwagi na to, że długość przewodu między wtyczką a pierwszą oprawką jest mniejsza niż 1,5 m (LED DIODA Art. No. 9202 - 0,61 m; LED DIODA Art. No. 9203 - 0,61 m; RYŻ, Art. No. 9063 – 0,62 m),
- pkt 20.6.9 ww. normy, z uwagi na to, że sterownik stanowiący integralną część girlandy świetlnej nie został pewnie przymocowany do przewodu zasilającego (przewody w sterowniku zostały przymocowane za pomocą lutowania, brak odciążki zabezpieczającej przed wyrwaniem i skręcaniem).

Ponadto stwierdzono następujące niezgodności:

- zamieszczona na opakowaniu instrukcja jest nieadekwatna do wyrobu: girlanda została wyposażona w żarówki niewymienne natomiast w instrukcji zostały zamieszczone informacje o treści: „należy wymienić bezzwłocznie żarówkę przepaloną na żarówkę o tej samej mocy i napięciu w celu uniknięcia przegrzania girlandy”,
- zaniżony znak CE na wyrobach (LED DIODA Art. No. 9202 - 2,60 mm; LED DIODA Art. No. 9203 – 2,60 mm; RYŻ, Art. No. 9063 – 2,60 mm) i opakowaniu (RYŻ, Art. No. 9063 – 3,5 mm).

W wyniku dokonanych badań lampek choinkowych RYŻ, Art. No. 9060 (sprawozdanie z badań nr 2) stwierdzono, iż nie spełnia wymagań określonych w nw. normach, tj.:

- pkt 3.2.1 normy PN-EN 60598-1:2007/A1:2007 „*Oprawy oświetleniowe. Część 1: Wymagania ogólne i badania*” oraz 20.5.2 lit. a normy PN-EN 60598-2-20:2000+A2:2006 „*Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Girlandy świetlne*”, z uwagi na brak znaku pochodzenia (znaku handlowego, znaku wytwórcy lub nazwy odpowiedzialnego dostawcy),
- pkt 20.5.1 lit. a normy PN-EN 60598-2-20:2000+A2:2006 „*Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Girlandy świetlne*”, z uwagi na brak: oznaczenia typu lub parametrów elektrycznych żarówek,
- pkt 20.5.1 lit. c ww. normy PN-EN 60598-2-20:2000+A2:2006 „*Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Girlandy świetlne*”, z uwagi na brak informacji o treści: „WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU W POMIESZCZENIACH”,
- pkt 20.5.1 lit. g ww. normy, z uwagi na brak informacji o treści: „Żarówki są niewymienne”,
- pkt 20.10.1 ww. normy, z uwagi na to, że zastosowane przewody mają znamionowy przekrój żył mniejszy niż 0,50 mm<sup>2</sup>, wynoszący 0,023 mm<sup>2</sup>,

- pkt 20.10.3 ww. normy, z uwagi na to, że długość przewodu między wtyczką a pierwszą oprawką jest mniejsza niż 1,5 m i wynosi 0,71 m,
- pkt 20.6.9 ww. normy, z uwagi na to, że sterownik stanowiący integralną część girlandy świetlnej nie został pewnie przymocowany do przewodu zasilającego (przewody w sterowniku zostały przymocowane za pomocą lutowania, brak odciążki zabezpieczającej przed wyrwaniem i skręcaniem).

Ponadto stwierdzono zaniżony znak CE na wyrobie (2,86 mm) i na opakowaniu (3,32 mm).

W wyniku dokonanych badań „lampek choinkowych” (sprawozdanie z badań nr 5) stwierdzono, iż nie spełnia wymagań określonych w ww. normach, tj.:

- pkt 3.2.1 normy PN-EN 60598-1:2007/A1:2007 „*Oprawy oświetleniowe. Część 1: Wymagania ogólne i badania*” oraz 20.5.2 lit. a normy PN-EN 60598-2-20:2000+A2:2006 „*Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Girlandy świetlne*”, z uwagi na brak znaku pochodzenia (znaku handlowego, znaku wytwórcy lub nazwy odpowiedzialnego dostawcy),
- pkt 3.2.7 i 3.2.8 normy PN-EN 60598-1:2007/A1:2007 „*Oprawy oświetleniowe. Część 1: Wymagania ogólne i badania*”, z uwagi na brak numeru katalogowego lub oznaczenia typu fabrycznego; brak mocy znamionowej,
- pkt. 20.5.1 lit. a normy PN-EN 60598-2-20:2000+A2:2006 „*Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Girlandy świetlne*”, z uwagi na brak: oznaczenia typu lub parametrów elektrycznych żarówek oraz znamionowego napięcia girlandy,
- pkt 20.5.1 lit. b ww. normy, z uwagi na brak ostrzeżeń o treści: „Girland w opakowaniu nie należy przyłączać do zasilania”,
- pkt 20.5.1 lit. c ww. normy, z uwagi na brak informacji o treści: „WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU W POMIESZCZENIACH”,
- pkt 20.5.1 lit. g normy, z uwagi na brak informacji o treści: „Żarówki są niewymienialne (informacja powinna być podana na opakowaniu)”,
- pkt 20.5.2 ww. normy, z uwagi na brak: symbolu klasy ochronności II; symbolu stopnia ochrony przed wnikaniem pyłu i wody, jeżeli ma zastosowanie lub ostrzeżenia, że girlanda świetlna może być stosowana wyłącznie w pomieszczeniach,
- pkt 20.10.1 ww. normy, z uwagi na to, że zastosowane przewody mają znamionowy przekrój żył mniejszy niż 0,50 mm<sup>2</sup>, wynoszący 0,0098 mm<sup>2</sup>,
- pkt 20.10.3 ww. normy, z uwagi na to, że długość przewodu między wtyczką

a pierwszą oprawką jest mniejsza niż 1,5 m i wynosi 0,58 m, a zastosowana wtyczka jest niezgodna z normą IEC 60083,

- pkt. 20.6.9 ww. normy, z uwagi na to, że sterownik stanowiący integralną część girlandy świetlnej nie został pewnie przymocowany do przewodu zasilającego (przewody w sterowniku zostały przymocowane za pomocą lutowania, brak odciążki zabezpieczającej przed wyrwaniem i skręcaniem).

Ponadto stwierdzono brak na wyrobie oznakowania CE, natomiast znajdujący się na opakowaniu znak CE posiadał zaniżony wymiar.

W wyniku dokonanych badań lampek choinkowych Mikołaj w saniach MJ-ED0049, kod EAN 5908233920964 (sprawozdanie z badań nr 9) stwierdzono, iż nie spełnia wymagań określonych w ww. normach, tj.:

- pkt 3.2.1 normy PN-EN 60598-1:2007/A1:2007 „*Oprawy oświetleniowe. Część 1: Wymagania ogólne i badania*” oraz 20.5.2 lit. a normy PN-EN 60598-2-20:2000+A2:2006 „*Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Girlandy świetlne*”, z uwagi na brak znaku pochodzenia (znaku handlowego, znaku wytwórcy lub nazwy odpowiedzialnego dostawcy),
- pkt 20.5.1 lit. a normy PN-EN 60598-2-20:2000+A2:2006 „*Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Girlandy świetlne*”, z uwagi na brak: oznaczenia typu lub parametrów elektrycznych żarówek,
- pkt 20.5.1 lit. b ww. normy, z uwagi na brak ostrzeżeń o treści: „Nie należy wymieniać lub wkładać żarówek, gdy girlanda świetlna jest zasilana; Należy wymienić bezzwłocznie żarówkę przepaloną na żarówkę o tej samej mocy i napięciu, w celu uniknięcia przegrzania girlandy; Girland w opakowaniu nie należy przyłączać do zasilania, należy upewnić się, że we wszystkich oprawkach umieszczone są żarówki”,
- pkt 20.5.2 ww. normy, z uwagi na brak: symbolu klasy ochronności II; symbolu stopnia ochrony przed wnikaniem pyłu i wody, jeżeli ma zastosowanie lub ostrzeżenia, że girlanda świetlna może być stosowana wyłącznie w pomieszczeniach; oznaczenia napięcia i mocy żarówek zapasowych; informacji o treści: „Stosować jedynie żarówki zapasowe tego samego typu, co żarówki dostarczone z tą girlandą świetlną”,
- pkt 20.10.1 ww. normy, z uwagi na to, że zastosowane przewody mają znamionowy przekrój żył mniejszy niż 0,50 mm<sup>2</sup>, wynoszący 0,03 mm<sup>2</sup>,
- pkt. 20.10.3 ww. normy, z uwagi na to, że długość przewodu między wtyczką

a pierwszą oprawką jest mniejsza niż 1,5 m i wynosi 0,62 m.

Ponadto stwierdzono brak na wyrobie oznakowania CE (znajdowało się tylko na opakowaniu).

W toku kontroli ustalono, iż Mariola i Jacek Walter, wspólnicy spółki cywilnej, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą Spółka Cywilna „SEVA” w Szczawnie-Zdroju dokonali zakupu przedmiotowych lampek choinkowych od Jacka Walter, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Jacek Walter Firma Handlowa KASTA, w Szczawnie-Zdroju na podstawie faktury VAT nr 06A/12/2011, który z kolei zakupił przedmiotowe lampki na podstawie faktury VAT nr F/1/11/000562 z dnia 29 listopada 2011 r. od Wojciecha Kity, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Kita Wojciech „TECH-MAR” w Radomiu. Biorąc pod uwagę, iż w przypadku przedsiębiorcy Wojciecha Kity stwierdzono brak możliwości prawidłowego doręczenia jemu korespondencji, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów skierował pismo do Jacka Walter, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Jacek Walter Firma Handlowa KASTA, w Szczawnie-Zdroju z informacją o możliwości podjęcia działań naprawczych, zmierzających do wycofania z obrotu kwestionowanych lampek choinkowych oraz wskazał, jakie należy przedstawić dowody, potwierdzające podjęcie wymaganych działań. Ww. przedsiębiorca nie podjął ww. działań.

W tym stanie rzeczy Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów pismem z dnia 27 kwietnia 2012 r. zawiadomił Jacka Walter, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Jacek Walter Firma Handlowa „KASTA” w Szczawnie-Zdroju, zwanego dalej także „stroną”, o wszczęciu postępowania w sprawie wprowadzonych do obrotu lampek choinkowych: LED DIODA Art. No. 9202; LED DIODA Art. No. 9203; RYŻ, Art. No. 9063; RYŻ, Art. No. 9060; „lampki choinkowe”; Mikołaj w saniach MJ-ED0049, kod EAN 5908233920964, niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami określonymi w następujących przepisach rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089), zwanego dalej także „rozporządzeniem”, tj.:

- a) § 5 ust. 1, z uwagi na brak podstawowych informacji, których znajomość i przestrzeganie są warunkiem bezpieczeństwa podczas użytkowania tego sprzętu, tj.:
  - oznaczenia typu lub parametrów elektrycznych żarówek (LED DIODA Art. No. 9202; LED DIODA Art. No. 9203; RYŻ, Art. No. 9063; RYŻ, Art. No. 9060; „lampki choinkowe”; Mikołaj w saniach MJ-ED0049, kod EAN 5908233920964),



- oznaczenia znamionowego napięcia girlandy („lampki choinkowe”),
- oznaczenia mocy znamionowej girlandy („lampki choinkowe”),
- oznaczenia numeru katalogowego lub typu fabrycznego („lampki choinkowe”),
- ostrzeżenia o treści: „Nie należy wymieniać lub wkładać żarówek, gdy girlanda świetlna jest zasilana” (Mikołaj w saniach MJ-ED0049),
- ostrzeżenia o treści: „Należy wymienić bezzwłocznie żarówkę przepaloną na żarówkę o tej samej mocy i napięciu, w celu uniknięcia przegrzania girlandy” (Mikołaj w saniach MJ-ED0049),
- ostrzeżenia o treści: „Girland w opakowaniu nie należy przyłączać do zasilania” („lampki choinkowe”; Mikołaj w saniach MJ-ED0049),
- ostrzeżenia o treści: „Należy upewnić się, że we wszystkich oprawkach umieszczone są żarówki” (Mikołaj w saniach MJ-ED0049),
- informacji o treści: „WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU W POMIESZCZENIACH” (RYŻ, Art. No. 9060; „lampki choinkowe”),
- informacji na opakowaniu o treści: „Żarówki są niewymienialne” (LED DIODA Art. No. 9202; LED DIODA Art. No. 9203; RYŻ, Art. No. 9063; lampki choinkowe; RYŻ, Art. No. 9060),
- symbolu II klasy ochronności (Mikołaj w saniach MJ-ED0049; „lampki choinkowe”),
- symbolu stopnia ochrony przed wnikaniem pyłu i wody lub ostrzeżenia, że girlanda świetlna może być stosowana wyłącznie w pomieszczeniach (Mikołaj w saniach MJ-ED0049; „lampki choinkowe”),
- oznaczenia napięcia i mocy żarówek zapasowych (Mikołaj w saniach MJ-ED0049),
- informacji o treści: „Stosować jedynie żarówki zapasowe tego samego typu, co żarówki dostarczone z tą girlandą świetlną” (Mikołaj w saniach MJ-ED0049),
- b) § 5 ust. 2, z uwagi na brak nazwy producenta lub znaku towarowego (LED DIODA Art. No. 9202; LED DIODA Art. No. 9203; RYŻ, Art. No. 9063; RYŻ, Art. No. 9060; „lampki choinkowe”; Mikołaj w saniach MJ-ED0049, kod EAN 5908233920964),
- c) § 6 ust. 1, z uwagi na to, że wszystkie ww. wyroby zostały zaprojektowane i wyprodukowane w sposób niezapewniający ich zgodności z zasadami ochrony przed zagrożeniami, o których mowa w § 7 ust. 1 pkt 1,
- d) § 7 ust. 1 pkt 1, z uwagi na zastosowanie w konstrukcji wszystkich ww. wyrobów przewodu zasilającego o długości od wtyczki do pierwszej oprawki

mniejszej niż wymagana minimalna wartość 1,5 m oraz o znamionowym przekroju poprzecznym żył mniejszym niż wymagana minimalna wartość 0,5 mm<sup>2</sup> oraz, ze względu na fakt, iż w przypadku lampek choinkowych: LED DIODA Art. No. 9202; LED DIODA Art. No. 9203; RYŻ, Art. No. 9063; RYŻ, Art. No. 9060; „lampki choinkowe”, sterownik stanowiący integralną część girlandy świetlnej nie został pewnie przymocowany do przewodu zasilającego (przewody w sterowniku zostały przymocowane za pomocą lutowania, brak odciążki zabezpieczającej przez wyrwaniem i skręceniem). Ze względu na powyższe niezgodności nie zapewniono w przedmiotowych wyrobach odpowiednich środków technicznych zapewniających ochronę ludzi przed niebezpieczeństwem urazu lub innej szkody, mogących powstać w wyniku bezpośredniego lub pośredniego kontaktu z elektrycznością, gdyż powyższe wady konstrukcyjne obniżają wytrzymałość połączeń, co stwarza ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

Ponadto lampki choinkowe: Mikołaj w saniach MJ-ED0049 oraz „lampki choinkowe” nie spełniają innych wymagań określonych w § 11 rozporządzenia, z uwagi na brak na wyrobach oznakowania CE, natomiast lampki choinkowe: LED DIODA Art. No. 9202; LED DIODA Art. No. 9203; RYŻ, Art. No. 9063; RYŻ, Art. No. 9060 nie spełniają innych wymagań określonych w § 11 ust. 3 rozporządzenia, z uwagi na zaniżony znak CE na wyrobach.

Postanowieniem z dnia 9 maja 2012 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni na wycofanie ww. wyrobów z obrotu wraz z powiadomieniem konsumentów wyrobów o stwierdzonych niezgodnościach. Strona została poinformowana, jakie należy przedstawić dowody, potwierdzające podjęcie ww. działań.

W dniu 24 maja 2012 r. strona nadesłała faxem do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów pismo, w którym oświadczyła, iż dokonała sprzedaży przedmiotowych lampek choinkowych jedynie Marioli i Jackowi Walter, wspólnikom spółki cywilnej, prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą Spółka Cywilna „SEVA” w Szczawnie-Zdroju (kontrolowanym przedsiębiorcom) i niezwłocznie po przeprowadzonej kontroli wycofała je ze sprzedaży.

Ponadto w dniu 24 maja 2012 r. wpłynęło faxem do organu prowadzącego postępowanie pismo Marioli i Jacka Walter, wspólników spółki cywilnej, prowadzących działalność gospodarczą pod nazwą Spółka Cywilna „SEVA” w Szczawnie-Zdroju, w którym poinformowali, iż zakupione przez nich kwestionowane lampki choinkowe nie

zostały sprzedane klientom indywidualnym, gdyż niezwłocznie po przeprowadzonej kontroli zostały wycofane ze sprzedaży. Jednocześnie ww. przedsiębiorcy zwrócili się z prośbą o wyrażenie zgody na wycofanie z obrotu oraz utylizację przedmiotowych wyrobów, które zostały zabezpieczone przez Wielkopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej podczas kontroli.

Pismem z dnia 29 maja 2012 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów poinformował stronę, iż przychyła się do prośby kontrolowanych przedsiębiorców Marioli i Jacka Walter o umożliwienie im wycofanie z obrotu znajdujących się w ich posiadaniu przedmiotowych wyrobów. Ponadto Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów powiadomił stronę, iż w celu potwierdzenia podjęcia przez nią wymaganych działań niezbędne jest udzielenie informacji na temat ilości zakupionych ww. lampek choinkowych od Wojciecha Kity, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Kita Wojciech „TECH-MAR” w Radomiu oraz posiadanych na stanie magazynowym a także przedstawienie dowodu, potwierdzającego wycofanie ww. wyrobów z obrotu od odbiorcy w postaci faktury korygującej oraz dowodu potwierdzającego powiadomienie konsumentów i utylizację.

Mając na uwadze, iż strona w wyznaczonym jej terminie nie przekazała wymaganych dowodów oraz nie udzieliła niezbędnych wyjaśnień, pismem z dnia 4 lipca 2012 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wezwał ją do ich przedstawienia.

W dniu 30 lipca 2012 r. strona nadesłała do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów oryginały pism przekazanych uprzednio faxem w dniu 24 maja 2012 r. oraz potwierdzone za zgodność z oryginałem kopie faktur korygujących, świadczące o zwrocie przez odbiorcę ww. lampek choinkowych.

W dniu 8 sierpnia 2012 r. wpłynęło do organu prowadzącego postępowanie pismo strony z dnia 6 sierpnia 2012 r., w którym potwierdziła, iż lampki choinkowe, które wycofała z obrotu zostały przekazane do utylizacji. Do pisma dołączono: pismo przedsiębiorców Marioli i Jacka Walter z dnia 8 sierpnia 2012 r., w którym poinformowali, iż lampki choinkowe, będące przedmiotem kontroli zostały zwrócone Jackowi Walter, prowadzącemu działalność gospodarczą pod nazwą Jacek Walter Firma Handlowa „KASTA” w Szczawnie-Zdroju, na dowód czego zostały wystawione faktury korygujące; kartę przekazania odpadu; oświadczenie strony na temat ilości ww. lampek choinkowych zakupionych od Wojciecha Kity, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Kita Wojciech „TECH-MAR” w Radomiu.

W dniu 27 sierpnia 2012 r. wpłynęło faxem do organu prowadzącego postępowanie pismo strony, w którym podała informacje na temat ilości ww. lampek choinkowych, które

znajdowały się w jej posiadaniu. Jednocześnie oświadczyła, iż ww. lampki wraz z wyrobami zwróconymi przez odbiorcę zostały przekazane do utylizacji i obecnie nie posiada żadnych lampek choinkowych.

W dniu 31 sierpnia 2012 r. strona nadesłała do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów oryginał pisma przekazanego uprzednio faxem w dniu 27 sierpnia 2012 r. oraz potwierdzoną za zgodność z oryginałem kopie faktury VAT nr F/1/11/000562 z dnia 29 listopada 2011 r., potwierdzającą zakup wyrobów od Wojciecha Kity, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Kita Wojciech „TECH-MAR” w Radomiu.

W toku postępowanie Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów poinformował stronę o prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz prawie wypowiedzenia się, co do zebranych w sprawie dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań przed wydaniem decyzji kończącej postępowanie. Strona z praw tych nie skorzystała.

#### **Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:**

Przepis art. 41a ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż stroną postępowania jest osoba, która wprowadziła do obrotu lub oddała do użytku wyrób niezgodny z zasadniczymi, szczegółowymi lub innymi wymaganiami, wobec której postępowanie zostało wszczęte. Stroną postępowania może być także dystrybutor.

Zważywszy, iż w toku prowadzonego postępowania wyjaśniającego nie ustalono podmiotu wprowadzającego przedmiotowe lampki choinkowe do obrotu, postępowanie administracyjne wszczęto przeciwko Jackowi Walter, prowadzącemu działalność gospodarczą pod nazwą Jacek Walter Firma Handlowa „KASTA” w Szczawnie-Zdroju, będącego dystrybutorem lampek choinkowych: LED DIODA Art. No. 9202; LED DIODA Art. No. 9203; RYŻ, Art. No. 9063; RYŻ, Art. No. 9060; „lampki choinkowe”; Mikołaj w saniach MJ-ED0049, kod EAN 5908233920964.

Zgodnie z art. 5 pkt 23 ustawy o systemie oceny zgodności, za dystrybutora uważa się osobę fizyczną lub prawną albo jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, która dostarcza lub udostępnia wyrób po jego wprowadzeniu do obrotu.

Przepis art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1 ww. ustawy. W przypadku lampek choinkowych, zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Ministra Gospodarki w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego.

Stwierdzone przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Poznaniu, Delegatura w Kaliszu podczas przeprowadzonych badań organoleptycznych

niezgodności, wskazujące m.in. na wady konstrukcyjne ww. lampek, które stwarzają ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub pożaru oraz na brak na poszczególnych wyrobach podstawowych informacji, których znajomość i przestrzeganie są warunkiem bezpieczeństwa podczas użytkowania tego sprzętu, uzasadniały wszczęcie przez Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów postępowania przeciwko Jackowi Walter, prowadzącemu działalność gospodarczą pod nazwą Jacek Walter Firma Handlowa „KASTA” w Szczawnie-Zdroju, w sprawie wprowadzonych do obrotu nw. wyrobów, tj.:

1. lampek choinkowych LED DIODA Art. No. 9202, niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 5 ust. 1 i ust. 2, § 6 ust. 1, § 7 ust. 1 pkt 1 oraz innymi wymaganiami określonymi w § 11 ust. 3 rozporządzenia,
2. lampek choinkowych LED DIODA Art. No. 9203, niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 5 ust. 1 i ust. 2, § 6 ust. 1, § 7 ust. 1 pkt 1 oraz innymi wymaganiami określonymi w § 11 ust. 3 rozporządzenia,
3. lampek choinkowych RYŻ, Art. No. 9063, niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 5 ust. 1 i ust. 2, § 6 ust. 1, § 7 ust. 1 pkt 1 oraz innymi wymaganiami określonymi w § 11 ust. 3 rozporządzenia,
4. lampek choinkowych RYŻ, Art. No. 9060, niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 5 ust. 1 i ust. 2, § 6 ust. 1, § 7 ust. 1 pkt 1 oraz innymi wymaganiami określonymi w § 11 ust. 3 rozporządzenia,
5. „lampek choinkowych”, niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 5 ust. 1 i ust. 2, § 6 ust. 1, § 7 ust. 1 pkt 1 oraz innymi wymaganiami określonymi w § 11 rozporządzenia,
6. lampek choinkowych Mikołaj w saniach MJ-ED0049, kod EAN 5908233920964, niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 5 ust. 1 i ust. 2, § 6 ust. 1, § 7 ust. 1 pkt 1 oraz innymi wymaganiami określonymi w § 11 rozporządzenia.

Przepis § 5 ust. 1 rozporządzenia stanowi, że na sprzęcie elektrycznym zamieszcza się podstawowe informacje, których znajomość i przestrzeganie są warunkiem bezpieczeństwa podczas użytkowania tego sprzętu. W przypadku braku możliwości zamieszczenia informacji na sprzęcie elektrycznym informacje te podaje się w instrukcji obsługi, świadectwie gwarancyjnym lub w dokumentacji dołączonej do sprzętu. Zgodnie zaś z § 5 ust. 2 rozporządzenia nazwę producenta lub znak towarowy zamieszcza się bezpośrednio na sprzęcie elektrycznym, a w przypadku braku możliwości zamieszczenia ich na sprzęcie – na opakowaniu.

Przepis § 6 ust. 1 rozporządzenia stanowi, że sprzęt elektryczny należy projektować i wytwarzać w sposób zapewniający jego zgodność z zasadami ochrony przed zagrożeniami, o których mowa w § 7, pod warunkiem, że jest on użytkowany zgodnie z przeznaczeniem i utrzymywany we właściwym stanie technicznym. Zgodnie z § 7 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia w celu ochrony przed zagrożeniami stwarzanymi przez sprzęt elektryczny, w procesie jego projektowania i wytwarzania należy przewidzieć i zastosować w nim odpowiednie środki techniczne zapewniające ochronę ludzi i zwierząt domowych przed niebezpieczeństwem urazu lub innej szkody, mogących powstać w wyniku bezpośredniego lub pośredniego kontaktu z elektrycznością.

Przepis § 11 ww. rozporządzenia stanowi, iż producent lub jego upoważniony przedstawiciel umieszcza na sprzęcie elektrycznym oznakowanie CE, potwierdzające zgodność tego sprzętu z przepisami rozporządzenia. Oznakowanie CE umieszcza się bezpośrednio na sprzęcie elektrycznym, a w przypadku braku tej możliwości – na jego opakowaniu, w instrukcji obsługi lub świadectwie gwarancyjnym. Oznakowanie to powinno być widoczne, łatwo czytelne i nieusuwalne. Wzór znaku CE określa załącznik do rozporządzenia. Inne znaki mogą być umieszczane na sprzęcie elektrycznym, jego opakowaniu, w instrukcji obsługi lub świadectwie gwarancyjnym, pod warunkiem, że nie zmniejszają widoczności i czytelności znaku CE oraz nie sugerują tego znaku.

Jak ustalono w toku prowadzonego postępowania strona dokonała sprzedaży przedmiotowych lampek choinkowych jednemu odbiorcy, tj. Marioli i Jackowi Walter, wspólnikom spółki cywilnej, prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą Spółka Cywilna „SEVA” w Szczawnie-Zdroju (kontrolowanym przedsiębiorcom) i podjęła działania mające na celu zapobiegnięcie udostępnienia kwestionowanych wyrobów konsumentom. Na dowód podjętych działań przedstawiła potwierdzone za zgodność z oryginałem kopie faktur korygujących oraz dowód potwierdzający utylizację zwróconych przez odbiorcę lampek choinkowych oraz znajdujących się na jej stanie magazynowym.

W tych okolicznościach Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów uznaje, iż nie zachodzi konieczność powiadamiania konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach ww. wyrobów.

Zgodnie z art. 2 pkt 15 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 765/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. ustanawiającego wymagania w zakresie akredytacji i nadzoru rynku odnoszące się do warunków wprowadzania produktów do obrotu i uchylającego rozporządzenie (EWG) nr 339/93 (Dz. Urz. UE L 218/30 z dnia 13 sierpnia 2008 r.) przez wycofanie z obrotu należy rozumieć dowolny środek, którego celem jest zapobieżenie udostępnieniu na rynku produktów w danym łańcuch dostaw.

Przedstawione przez stronę dowody są wystarczające do uznania, iż przedmiotowe wyroby zostały wycofane z obrotu.

Wycofanie z obrotu zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 765/2008 oznacza, że wyroby będące przedmiotem postępowania nie będą udostępniane w łańcuchu dostaw.

Zgodnie z art. 41c ust. 2 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności, organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że wyrób został wycofany z obrotu.

W tym stanie rzeczy postanowiono, jak w sentencji.

### **P o u c z e n i e**

Na podstawie art. 127 § 3 oraz art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), w związku z art. 43b ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Z up. Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów  
Dyrektor Departamentu Nadzoru Rynku  
Anna Mazurak

#### **Otrzymują:**

Jacek Walter  
Firma Handlowa „KASTA”  
ul. Solicka 11 lok. 2  
58-310 Szczawno Zdrój

#### **Do wiadomości:**

1. Mariola Walter, wspólnik spółki cywilnej  
Spółka Cywilna „SEVA”  
ul. E. Gierczak 25 lok. 6  
78-100 Kołobrzeg
2. Jacek Walter, wspólnik spółki cywilnej  
Spółka Cywilna „SEVA”  
ul. Solicka 11 lok. 2  
58-310 Szczawno Zdrój
3. Wielkopolski Wojewódzki Inspektor  
Inspekcji Handlowej (nr akt kontroli D/KA.NU.8361.219.2011)
4. a/a